



**Международный пакт
о гражданских и политических
правах**

Distr.: General
22 August 2013
Russian
Original: English

Комитет по правам человека

**Заключительные замечания по второму
периодическому докладу Таджикистана***

1. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Таджикистана (CCPR/C/TJK/2) на своих 2982-м и 2983-м заседаниях (CCPR/C/SR.2982 и CCPR/C/SR.2983), состоявшихся 9 и 10 июля 2013 года. На своем 3002-м заседании (CCPR/C/SR.3002), состоявшемся 23 июля 2013 года, он принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет приветствует представление второго периодического доклада Таджикистана и информацию, изложенную в нем. Он выражает признательность за конструктивный диалог с делегацией высокого уровня государства-участника по мерам, принятым государством-участником в течение отчетного периода для выполнения положений Пакта. Комитет благодарен государству-участнику за его письменные ответы (CCPR/C/TJK/Q/2/Add.1) на список вопросов (CCPR/C/TJK/Q/2), которые были дополнены устными ответами, представленными делегацией.

B. Позитивные аспекты

3. Комитет приветствует следующие законодательные и институциональные меры, принятые государством-участником:

а) принятие в 2013 году Закона о предотвращении насилия в семье и внесение в 2012 году поправок в Уголовный кодекс, в который было включено определение пытки в соответствии со статьей 1 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, а также внесение в 2010 году ряда поправок в Уголовно-процессуальный кодекс; и

б) принятие в 2008 году Закона об Уполномоченном по правам человека.

* Приняты Комитетом на его 108-й сессии (8–26 июля 2013 года).

С. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

4. Принимая во внимание статью 10 Конституции государства-участника, согласно которой международные договоры имеют преимущественную силу над национальным законодательством, Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия свидетельств того, что положения Пакта применяются национальными судами. Комитет обеспокоен также отсутствием национального механизма для осуществления Соображений Комитета по Факультативному протоколу, а также невыполнением Соображений, принятых Комитетом в отношении государства-участника (статья 2).

Государству-участнику следует принять соответствующие меры по повышению информированности судей, адвокатов и прокуроров о Пакте и его применимости во внутригосударственном праве для обеспечения того, чтобы его положения принимались во внимание в национальных судах. Государству-участнику следует включить в свой следующий периодический доклад подробные примеры применения Пакта национальными судами. Ему следует принять все необходимые меры, включая законодательные, для создания механизмов в целях полного осуществления Соображений Комитета.

5. Приветствуя назначение в мае 2009 года первого Уполномоченного по правам человека, Комитет, тем не менее, обеспокоен тем, что Управление Уполномоченного аккредитовано только со статусом В в Международном координационном комитете национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека, в связи с недостаточными гарантиями его независимости и ненадлежащим финансированием. Комитет обеспокоен также полученной информацией об отсутствии независимости и неэффективности института Уполномоченного (статья 2).

Государству-участнику следует привести институт Уполномоченного в полное соответствие с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы), и предоставить ему необходимые финансовые и человеческие ресурсы для обеспечения того, чтобы он мог эффективно и независимо осуществлять свой мандат.

6. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что женщины по-прежнему недостаточно представлены в государственном секторе, особенно на руководящих должностях. Кроме того, Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия информации о последствиях принятия Закона о государственных гарантиях равноправия мужчин и женщин и равных возможностей их реализации в государственном и частном секторе. И наконец, Комитет обеспокоен возвращением к патриархальным взглядам и стереотипам относительно роли женщины в семье и обществе (статьи 2, 3 и 26).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия по расширению участия женщин в государственном и частном секторах, в том числе путем принятия соответствующих временных специальных мер по осуществлению положений Пакта. Кроме того, государству-участнику следует обеспечить полное осуществление указанного выше закона и предоставить Комитету информацию в своем следующем периодическом докладе о последствиях принятия Закона о государственных гарантиях равноправия мужчин и женщин и равных возможностей их реализации. Кроме того, го-

сударству-участнику следует принять комплексные меры для того, чтобы изменить регрессивные взгляды, бытующие в обществе, на роль мужчины и женщины в государственной и частной сферах.

7. Приветствуя принятие различных мер, направленных на борьбу с насилием в отношении женщин, Комитет, тем не менее, с сожалением отмечает продолжающиеся поступки сообщения о насилии в семье. Комитет обеспокоен тем, что по-прежнему о многих случаях насилия в семье, включая сексуальное насилие, не сообщается и что насилие в семье толерантно воспринимается обществом в целом. Кроме того, Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия информации о том, проводится ли *ex officio* расследование случаев насилия в семье вне зависимости от воли жертвы, а не только в случаях причинения тяжкого вреда здоровью (статьи 2, 3 и 7).

Государству-участнику следует принять комплексный подход к предупреждению и борьбе со всеми формами насилия в семье, а также:

а) активизировать проведение своих информационных кампаний, ориентированных, в частности, на общественность и религиозных лидеров, мужчин и женщин, в отношении неблагоприятных последствий насилия в семье для женщин;

б) расширить возможности инспекторов полиции, ответственных за борьбу с насилием в семье, путем выделения адекватных ресурсов;

в) гарантировать проведение тщательного расследования *ex officio* случаев насилия в семье независимо от тяжести причиненного вреда, привлечение к ответственности подозреваемых, и, в случае признания вины, назначение соответствующего наказания виновным, а также предоставление надлежащей компенсации жертвам;

г) обеспечить наличие достаточного количества приютов, обладающих надлежащими ресурсами.

8. Приветствуя сохранение моратория на смертную казнь, Комитет, тем не менее, выражает сожаление по поводу медленного прогресса в процессе отмены смертной казни и ее исключения из Уголовного кодекса государства-участника (статья 6).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия по отмене смертной казни и исключить ее из Уголовного кодекса, а также ратифицировать второй Факультативный протокол к Пакту, направленный на отмену смертной казни, в соответствии с информацией, представленной в связи с намерением Президента сделать это.

9. Комитет выражает обеспокоенность по поводу большого числа насильственных смертей в местах лишения свободы и отсутствия их эффективного расследования, а также по поводу того, что родственникам редко предоставляется компенсация. Комитет обеспокоен также неудовлетворительными мерами, принимаемыми для решения проблемы туберкулеза как частой причины смерти лиц, находящихся в местах лишения свободы, и плохими условиями содержания в пенитенциарных учреждениях (статьи 6 и 10).

Государству-участнику следует обеспечить полное и оперативное расследование всех случаев смерти в местах лишения свободы, привлечение к ответственности виновных и предоставление компенсации семьям жертв. Государству-участнику следует также принять эффективные меры для решения проблемы смертности в местах лишения свободы от туберкулеза и при-

нять соответствующие меры для искоренения этого явления. Государству-участнику следует постепенно улучшать условия содержания в тюрьмах и публиковать статистические данные о численности заключенных.

10. Комитет обеспокоен сообщениями о погибших и раненых среди гражданского населения во время проведения спецоперации в городе Хорог в июле 2012 года и тем, что расследование этих случаев еще не было завершено (статьи 2, 6 и 9).

Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать свои усилия по завершению расследования по фактам гибели и ранения гражданского населения во время проведения спецоперации в 2012 году, обеспечивая при этом соблюдение им международных стандартов в области проведения расследований. В этой связи государству-участнику следует обеспечить привлечение к ответственности виновных и предоставление компенсации жертвам и их семьям.

11. Комитет обеспокоен тем, что отказ в предоставлении статуса беженца по причине незаконного пересечения государственной границы или сообщения с опозданием пограничной службой о ходатайствах о предоставлении убежища в компетентные органы приводит к задержанию и даже высылке просителей убежища, что запрещено Пактом. Комитет обеспокоен также тем, что частые облавы на беженцев и просителей убежища, проживающих в городских районах в нарушение Указов Президента № 325 и 328, приводят к отклонению ходатайств о предоставлении убежища, отказу в выдаче или продлении документов или даже высылке и депортации в нарушение статей 6 и 7 Пакта (статьи 6, 7 и 12).

Государству-участнику следует неукоснительно соблюдать принцип недопустимости высылки. Ему следует обеспечить, чтобы доступ к процедурам предоставления убежища не ограничивался, а ходатайства не отклонялись по причине незаконного въезда на территорию страны беженцев или передачи с опозданием их дел в компетентные органы. Государству-участнику следует гарантировать, чтобы ограничения на свободу передвижения, закрепленные в Указах Президента № 325 и 328, никогда бы не использовались в качестве основания для того, чтобы любое лицо подвергалось угрозе нарушения статей 6 и 7 Пакта.

12. Комитет обеспокоен сообщениями о незаконной высылке и экстрадиции. Он обеспокоен также отсутствием достаточных сроков и четких процедур для оспаривания таких решений и чрезмерным доверием государства-участника к дипломатическим заверениям (статьи 6 и 7).

Государству-участнику следует строго соблюдать абсолютный принцип недопустимости высылки в соответствии со статьями 6 и 7 Пакта и обеспечить, чтобы решения о высылке, возвращении или экстрадиции соответствовали предусмотренным законом процедурам. В этой связи государству-участнику следует проявлять максимальную осторожность в оценке дипломатических заверений и не полагаться на такие заверения, если оно не может обеспечить эффективный контроль за обращением с такими лицами после их возвращения и принять соответствующие меры, когда заверения не выполняются.

13. Несмотря на информацию, представленную в ходе диалога, Комитет по-прежнему обеспокоен сообщениями о похищении и незаконном возвращении граждан Таджикистана из соседних стран в государство-участник, после чего, возможно, содержание под стражей в режиме полной изоляции и другие виды жестокого обращения (статьи 2, 7 и 9).

Государству-участнику надлежит расследовать все заявления о похищении и незаконном возвращении граждан Таджикистана и избегать любого участия в подобных выдачах. Государству-участнику следует также расследовать все связанные с этим заявления о применении пыток, жестоком обращении и произвольном задержании, привлекать виновных к ответственности и обеспечивать предоставление компенсации жертвам.

14. Приветствуя внесенную в 2012 году поправку в Уголовный кодекс, направленную на включение определения пытки в соответствии с Конвенцией против пыток, Комитет, тем не менее, выражает обеспокоенность в связи с широко распространенной практикой применения пыток в отношении лиц, лишенных свободы, в том числе несовершеннолетних. Несмотря на информацию, представленную делегацией, Комитет также по-прежнему обеспокоен заявлениями о применении пыток и жестоком обращении с лицами, подозреваемыми в принадлежности к запрещенным исламским движениям. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что: а) проведение расследований в связи с заявлениями о применении пыток и жестоком обращении является ненадлежащим; б) отсутствует независимый механизм рассмотрения подобных жалоб; в) при рассмотрении дел, касающихся содержания в следственных изоляторах, судьи не придают значения подобным заявлениям; г) в качестве доказательств в судах постоянно используются вынужденные признания, несмотря на запрещающее такую практику положение Уголовно-процессуального кодекса; е) обвинительные приговоры в отношении должностных лиц за совершение актов пыток выносятся редко; и ф) жертвам редко предоставляется компенсация (статьи 2, 7, 10 и 14).

Государству-участнику следует прилагать больше усилий с целью устранения разрыва между практикой и законом в области применения пыток. Ему следует проводить эффективные расследования в связи со всеми заявлениями о применении пыток или жестоком обращении через независимый механизм и обеспечивать прохождение сотрудниками правоохранительных органов подготовки по проведению расследований по фактам применения пыток и жестокого обращения путем включения Руководства по проведению эффективных расследований и документированию применения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Стамбульский протокол) во все учебные программы. Государству-участнику следует проводить расследования *ex officio* и уполномочить судей при рассмотрении дел, касающихся содержания в следственных изоляторах, рассматривать подобные заявления и возбуждать расследование. Ему следует также гарантировать, чтобы в судах не принимались во внимание доказательства, полученные под пыткой, как это предусмотрено законом. Кроме того, ему следует обеспечивать привлечение к ответственности подозреваемых и, в случае вынесения обвинительного приговора, назначение виновным соответствующего наказания и предоставление компенсации жертвам.

15. Комитет выражает обеспокоенность отсутствием четко сформулированного запрета телесных наказаний в школах, и они по-прежнему допускаются и практикуются как форма поддержания дисциплины родителями и опекунами (статьи 7 и 24).

Государству-участнику следует добиваться осуществления своего намерения, о котором было заявлено в ходе диалога, и внести поправки в Закон об образовании (2004 год), чтобы установить четкий запрет телесных наказаний в школах. Государству-участнику следует также предпринять практические шаги, чтобы положить конец телесным наказаниям в любых усло-

виях. Ему следует способствовать распространению ненасильственных форм поддержания дисциплины в качестве альтернативы телесным наказаниям, а также проводить информационные кампании по повышению осведомленности об их пагубных последствиях.

16. Комитет обеспокоен: а) частым отсутствием регистрации факта задержания в установленный законом срок, что содействует применению пыток и жестокому обращению с целью получения признаний, и б) неспособностью применять процессуальные гарантии сразу же после задержания, несмотря на действующий закон, включая доступ к адвокату, членам семьи и медицинскому персоналу. Кроме того, он обеспокоен отсутствием систематического надзора за местами содержания под стражей со стороны организаций, независимых от стороны обвинения (статьи 7, 9, 10 и 14).

Государству-участнику следует гарантировать регистрацию задержанных лиц в течение установленного законом срока и обеспечить полное осуществление всеми задержанными лицами, в том числе несовершеннолетними, их прав в соответствии с требованиями Пакта, включая доступ к адвокату, членам семьи и медицинскому персоналу. Следует также создать независимый механизм проверки всех изоляторов соответствующими международными гуманитарными организациями и/или независимыми национальными правозащитными неправительственными организациями (НПО).

17. Комитет обеспокоен обычной практикой задержания на срок до 72 часов прежде, чем доставить задержанного в суд, а также чрезмерным использованием меры заключения под стражу до начала судебного разбирательства, которая выносится исключительно исходя из степени тяжести совершенного преступления (статья 9).

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы лица, находящиеся под стражей в полиции, представляли перед судом в срок, не превышающий 48 часов, и чтобы решение судьи о заключении под стражу до начала судебного разбирательства основывалось на индивидуальных обстоятельствах, таких как вероятность того, что лицо может скрыться от правосудия, а не исходя из степени тяжести преступления.

18. Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу того, что судьи не имеют гарантий несменяемости и других гарантий независимости от исполнительной власти и не осуществляют эффективного контроля за стороной обвинения, а также в связи с сообщениями о том, что в судебной системе широко распространена коррупция. Кроме того, он обеспокоен тем, что адвокаты подвергаются преследованиям в связи с выполнением своих профессиональных обязанностей и внешнему давлению, особенно со стороны Министерства юстиции, а также тем, что система субсидируемой государством юридической помощи нуждающимся лицам, которым предъявлено уголовное обвинение, является недоступной (статьи 2, 9 и 14).

Государству-участнику настоятельно рекомендуется активизировать свои усилия по реформированию судебной системы и принять эффективные меры по обеспечению компетентности, независимости и несменяемости судей, в том числе путем продления срока их полномочий, обеспечения достойной заработной платы, урезания чрезмерных полномочий прокуратуры. Государству-участнику следует обеспечить также, чтобы процедуры и критерии доступности и условия членства в адвокатуре не ставили под угрозу независимость адвокатов. Государству-участнику следует создать систему субсидируемой государством юридической помощи для нуждающихся лиц.

19. Комитет вновь выражает обеспокоенность (CCPR/CO/84/TJK, пункт 18) по поводу того, что военные трибуналы по-прежнему обладают юрисдикцией рассматривать уголовные дела, в которых выдвигается совместное обвинение в отношении военнослужащих и гражданских лиц (статья 14).

Государству-участнику следует без дальнейшего промедления запретить военным трибуналам осуществлять юрисдикцию в отношении гражданских лиц.

20. Комитет выражает обеспокоенность по поводу жестких ограничений свободы религии, установленных в Законе о свободе совести и о религиозных объединениях, Законе об ответственности родителей за воспитание детей, а также Кодексе об административных правонарушениях. Он особенно обеспокоен тем, что таджикские дети могут получать религиозное образование только в обладающих государственной лицензией религиозных учебных заведениях и что дети в возрасте до 7 лет не имеют такого права; что для получения религиозного образования за рубежом требуется разрешение государства и что государство-участник пользуется чрезмерными полномочиями в области осуществления контроля за деятельностью религиозных объединений. Комитет выражает особую обеспокоенность абсолютным запретом деятельности некоторых религиозных конфессий в государстве-участнике, в том числе Свидетелей Иеговы и некоторых мусульманских и христианских групп (статьи 2, 18, 22).

Государству-участнику следует отменить все положения вышеупомянутых законов, которые налагают несоразмерные ограничения на права, закрепленные в статье 18 Пакта или внести в них поправки. Государству-участнику следует пересмотреть свой дискриминационный отказ в регистрации некоторых религиозных конфессий.

21. Комитет вновь выражает обеспокоенность (CCPR/CO/84/TJK, пункт 20) по поводу отсутствия в государстве-участнике признания права на отказ от обязательной военной службы по религиозным и иным убеждениям, а также по поводу отсутствия альтернатив военной службе (статья 18).

Государству-участнику следует принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы закон признавал право на отказ от обязательной военной службы по религиозным и иным убеждениям, а также создать при наличии желания некарательные альтернативы военной службе.

22. Комитет выражает обеспокоенность в связи с сообщениями о том, что государство-участник не уважает право на свободу выражения мнений. В частности, он выражает обеспокоенность по поводу того, что в новом Законе о периодической печати и других средствах массовой информации (2013 год) устанавливаются избыточные требования к регистрации средств массовой информации, что журналисты подвергаются угрозам и нападениям, что существует практика блокировки новостных интернет-сайтов и социальных сетей и что против средств массовой информации подаются иски о диффамации в качестве средства запугивания. Высоко оценивая исключение статей о диффамации из Уголовного кодекса, Комитет по-прежнему обеспокоен наличием положений уголовного законодательства о клевете и оскорблении Президента (статья 137) и оскорблении представителей власти (статья 330 2)) (статья 19)

Государству-участнику следует обеспечить, чтобы журналисты и другие граждане имели возможность свободно осуществлять право на свободу выражения мнений в соответствии с Пактом. В этой связи государству-участнику следует обеспечить, чтобы граждане имели доступ к интернет-сайтам и социальным сетям без чрезмерных ограничений и чтобы ни госу-

дарство-участник, ни его чиновники не использовали закон о диффамации в целях преследования или запугивания журналистов. Государству-участнику следует пересмотреть свое законодательство о клевете и оскорблении и предпринять все необходимые шаги для обеспечения того, чтобы любые ограничения свободы выражения мнений полностью соответствовали строгим требованиям пункта 3 статьи 19 Пакта, которые также изложены в замечании общего порядка № 34 (2011 год) о свободе мнений и их выражения.

23. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что Закон о неправительственных объединениях (2007 год) устанавливает избыточные требования и ограничения к регистрации общественных объединений и предоставляет чрезмерные надзорные полномочия Министерству юстиции, которые приводят к возникновению серьезных практических препятствий и задержек в процессе регистрации и деятельности таких групп. Кроме того, Комитет обеспокоен сообщениями о необоснованном закрытии различных правозащитных НПО без соблюдения процессуальных гарантий или в качестве несоразмерного способа реагирования на технические нарушения (статьи 22, 25).

Государству-участнику следует привести свое законодательство в отношении регистрации НПО в соответствие с Пактом, в частности с пунктом 2 статьи 22 и статьей 25. Государству-участнику следует восстановить в прежнем правовом положении НПО, которые были незаконно закрыты, и воздерживаться от наложения несоразмерных или дискриминационных ограничений на свободу ассоциации.

24. Комитет выражает свою обеспокоенность в связи с сообщениями о политически мотивированных преследованиях оппозиционных политических деятелей с целью недопущения их участия в будущих выборах. В этой связи он особенно обеспокоен сообщениями о произвольном задержании Зайда Саидова, лидера новой политической партии "Новый Таджикистан", и атмосферой секретности вокруг рассмотрения его дела в суде (статьи 9, 14, 25, 26).

Комитет настоятельно призывает государство-участник способствовать формированию культуры политического плюрализма и с этой целью воздерживаться от преследования оппозиционных политических партий и групп, считающихся придерживающимися политических взглядов, которые идут вразрез со взглядами правящей партии. Государству-участнику следует обеспечить, чтобы г-ну Саидову было гарантировано право на личную свободу и справедливое судебное разбирательство, в том числе право на публичное рассмотрение его дела.

25. Отмечая, что закон не препятствует участию меньшинств, включая этнические меньшинства, в политической жизни государства-участника, Комитет, тем не менее, обеспокоен тем, что на практике их представленность в директивных органах, особенно в палатах парламента (Маджилиси), является весьма ограниченной (статьи 26 и 27).

Государству-участнику следует активизировать свои усилия по поощрению участия групп меньшинств в политической жизни и директивных органах. Государству-участнику предлагается представить в своем следующем периодическом докладе данные о представленности групп меньшинств в политических органах и на руководящих должностях.

26. Государству-участнику следует обеспечить широкое распространение Пакта, двух Факультативных протоколов к Пакту, текста второго периодического доклада, письменных ответов, которые оно представило на перечень вопро-

сов, составленный Комитетом, и настоящих заключительных замечаний в целях повышения осведомленности судебных, законодательных и административных органов, гражданского общества и НПО, существующих в стране, а также широкой общественности. Комитет предлагает перевести доклад и заключительные замечания на другой официальный язык государства-участника. Комитет просит также государство-участник при подготовке его третьего периодического доклада провести широкие консультации с гражданским обществом и НПО.

27. В соответствии с пунктом 5 правила 71 Правил процедуры Комитета государству-участнику следует представить в течение одного года соответствующую информацию о выполнении рекомендаций Комитета, изложенных в пунктах 16, 18 и 23 выше.

28. Комитет просит государство-участник в своем следующем периодическом докладе, который должен быть представлен к 26 июля 2017 года, представить конкретную последнюю информацию о выполнении всех рекомендаций и Пакта в целом.

Файл: 1346240.doc
Каталог: G:\RUSFINAL\ODS\out
Шаблон: G:\WORD\FORMATNY\CCPR.dot
Заголовок: Организация Объединенных Наций
Содержание:
Автор: Благодатских Анна
Ключевые слова:
Заметки:
Дата создания: 30.10.2013 9:49:00
Число сохранений: 2
Дата сохранения: 30.10.2013 9:49:00
Сохранил: Ирина Сафонова
Полное время правки: 0 мин.
Дата печати: 30.10.2013 9:49:00
При последней печати
 страниц: 9
 слов: 3 197 (прибл.)
 знаков: 22 642 (прибл.)